

CASS Training Program
中国社会科学院培训项目

Waste Management
垃圾管理

Italy, January 23-February 6, 2010
意大利时间 2010 年 1 月 23 日-2 月 6 日

Course Agenda
讲课议程

Saturday, January 23 (Beijing-Rome)

周六 1 月 23 日 (北京-罗马)

Arrival Day, Participants arrival in Rome and transfer to the Hotel

学员抵达罗马，入住酒店

Sunday, January 24 (Rome)

周日 1 月 24 日 (罗马)

Sightseeing Tour of the City of Rome

在罗马观光

Monday, January 25 (Rome)

周一 1 月 25 日 (罗马)

Theme: Waste Management Systems 主题：垃圾管理系统

9:30-12:00 – *Site Visit* to AMA S.p.A.: Introduction to the Company's Activities

参观 AMA S.p.A.: 介绍公司的活动

12:30-1:30 pm – *Lunch* 午餐

2:00-3:30pm – *Site Visit: AMA S.p.A. Plant* 参观 AMA S.p.A.工厂

Tuesday, January 26 (Rome-San Marino-Rimini)

周二 1 月 26 日 (罗马-圣马力诺-里米尼)

Transfer to Rimini. Stop in San Marino: Visit. Arrival in Rimini and transfer to the hotel

赴里米尼，中途在圣马力诺观光。抵达里米尼，入住酒店。

Wednesday, January 27 (Rimini)

周三 1 月 27 日 (里米尼)

Theme: Waste Management 主题：垃圾管理

9:00-10:30 am – *Lecture: Waste Management* (L. Morselli, Professor of Environmental Chemistry, Faculty of Industrial Chemistry - Industrial Chemistry and Materials Department, University of Bologna)

讲座：垃圾管理（L. Morselli, 博洛尼亚大学工业化学学院 工业化学材料系 环境化学教授）

10:30-11:00 am – *Discussion* 讨论

11:00-11:30 am – *Coffee Break* 茶歇

11:30-12:15 am – *Lecture: Presentation of the Landfill site of Sogliano* (R. Costantini, Engineer, Sogliano Ambiente)

讲座：介绍 Sogliano 垃圾填埋场(R. Costantini, Sogliano Ambiente 垃圾填埋场工程师)

12:15-12:45 pm – *Lecture: Presentation of the Hazardous Waste Incineration Plant of Ravenna* (O. Felisatti, Engineer, Hera S.p.A.)

讲座：介绍拉文纳有害垃圾焚烧厂(O. Felisatti, Hera S.p.A. 的工程师)

12:45-2:30 pm – *Lunch* 午餐

3:00 pm – *Site Visit: Landfill Site, Sogliano* (Sogliano Ambiente)

参观 Sogliano 垃圾填埋场(Sogliano Ambiente)

Thursday, January 28 (Rimini-Ravenna-Venice)

周四 1月28日（里米尼-拉文纳-威尼斯）

Theme: Hazardous Waste Management 主题：有害垃圾的管理

Morning: *Site Visit* to Hazardous Waste Incineration Plant Hera S.p.A in Ravenna

上午：参观拉文纳 Hera S.p.A 的有害垃圾焚烧厂

Afternoon: Transfer to Venice 下午：前往威尼斯

Friday, January 29 (Venice)

周五 1月29日（威尼斯）

Theme: Waste Industry and Health Issues

主题：垃圾行业和健康问题

9:00-9:15 am – Opening Remarks (TEN Staff)致开幕词（环境主题网络中心职员）

9:15-10:15 am – *Lecture: Waste Management and Recycling/Recovery Industry* (CONAI)

讲座：垃圾管理和可再生/可恢复行业(CONAI)

10:15-10:45 am – *Discussion* 讨论

10:45-11:15 am – *Coffee Break* 茶歇

11:15-12:15 pm – *Lecture: Environment and Health* (C. Maignan, Researcher, IUAV)

讲座：环境和健康（C. Maignan, 威尼斯建筑大学研究员）

12:15-12:45 pm – *Discussion* 讨论

12:45-1:00 pm – Orientation Session 情况介绍（按惯例意方安排电话卡、电脑机房钥匙、船票并介绍使用方法）

1:00-2:00 pm – *Lunch* 午餐

2:00 pm – Departure for the Site Visit 离开前往参观地点

3:00 pm – *Site Visit* to Integrated Waste Treatment Plant in Fusina (A. Marchini, Veritas S.p.A.; F. Faraon, Idecom s.r.l.)

实地参观 Fusina 垃圾综合处理厂 (A. Marchini, Veritas S.p.A.; F. Faraon, Idecom s.r.l.)

Saturday, January 30 (Venice)

周六 1月30日 (威尼斯)

Free Day 自由活动

Sunday, January 31 (Venice)

周日 1月31日 (威尼斯)

Sightseeing tour of Venice 在威尼斯观光

Monday, February 1 (Venice)

周一 2月1日 (威尼斯)

Theme: Waste Water Management

主题: 污水管理

8:00 am – Departure for the Site Visit 离开前往参观地点

9:30 am– Lecturing Session at La Ghirada Center: An Integrated Process for Waste and Wastewater Treatment: the AF-BNR-SCP Process (F. Cecchi, Professor of Biochemical Plants, University of Verona)

讲座在 La Ghirada 中心举行: 介绍垃圾和污水的综合处理过程 即 AF-BNR-SCP 过程 (F.Cecchi, Verona 大学植物生物化学系教授)

11:00 am – *Site Visit* to the Integrated Water Treatment Plant in Treviso (F. Cecchi, Professor of Biochemical Plants, University of Verona)

参观 Treviso 污水综合处理厂 (F.Cecchi, Verona 大学植物生物化学系教授)

1:00 pm – *Lunch* 午餐

2:00 pm – Departure for the Site Visit to Depuracque s.r.l.

离开赴参观地点 Depuracque s.r.l.

3:00-5:00 pm – *Site Visit* to Depuracque s.r.l. – Sludge and Leachate Management (A. Tommasi, N. Levorato & A. Raposelli)

参观 Depuracque s.r.l.-污泥和渗滤液管理(A. Tommasi, N. Levorato & A. Raposelli)

Tuesday, February 2 (Venice)

周二 2月2日 (威尼斯)

Theme: Waste Management in Urban Areas and E-Waste

主题：城市地区的垃圾管理和电子垃圾

8:15 am – Departure for the Site Visit to Consorzio Priula

离开前往 Consorzio Priula 参观

9:30-10:30 am – *Lecture: Waste Management Solutions in the Municipality of Treviso* (M. Tremonti, Provincial Waste Observatory, Treviso)

讲座：特里维索市垃圾管理解决方案(M. Tremonti, 特里维索省级垃圾监测站)

10:45-12:30 am – *Lecture: Waste Collection and Recycling in Italy: Treviso Case Study* (M. Tassetto, Technical Office, Consorzio Priula)

讲座：意大利的垃圾回收再利用：特里维索案例研究 (M. Tassetto, Consorzio Priula 技术部)

12:45-2:00 pm – *Lunch* 午餐

2:00 pm – Departure for the site visit 前往参观地点

3:00-5:00 pm – *Site visit to Re. Te.: E-waste Management* (S. Marascalchi, Re.Te. Recupero Tecnologici)

参观 Re. Te.电子垃圾处理(S. Marescalchi, Re.Te. Recupero Tecnologici)

Wednesday, February 3 (Venice- Novara)

周三 2月3日 (威尼斯-诺瓦拉)

Theme: Industrial Waste Water Treatment

主题：工业污水处理

Departure for Novara 离开前往诺瓦拉

9:30-10:00 am - *Site Visit to the Industrial Waste Water Treatment Plant, Acque del Chiampo S.p.A.*

参观工业污水处理厂 Acque del Chiampo S.p.A.

Stop in Milan. Sightseeing Tour of the City , Transfer to Novara.

中途在米兰观光，前往诺瓦拉。

Thursday, February 4 (Novara -Turin)

周四 2月4日 (诺瓦拉-都灵)

Theme: Non Biodegradable Waste Reduction: Compostable Plastic

主题：非生物降解垃圾减量：可堆肥塑料

9:00 am – Departure for the Site Visit 前往参观地点

9:30-12:00 pm – *Site Visit Novamont S.p.A.*实地参观 Novamont S.p.A.

12:45-2:00 pm – *Lunch* 午餐

Transfer to Turin 前往都灵

Friday, February 5 (Turin)

周五 2月5日 (都灵)

Theme: Hospital and Hazardous Industrial Waste Management

主题：医疗及有害工业垃圾管理

9:15-10:15 am – *Lecture: Hazardous Wastes Management* (A. Borsarelli, Polytechnic of Turin)

讲座：有害垃圾管理(A. Borsarelli, 都灵理工大学)

10:15-10:45 am – *Discussion 讨论*

10:45-11:15 am – *Coffee Break 茶歇*

11:15-12:15 pm – *Lecture: Hazardous Wastes Management* (A. Borsarelli, Polytechnic of Turin)

讲座：有害垃圾管理 (A. Borsarelli, 都灵理工大学)

12:15-12:45 pm – *Discussion 讨论*

12:45-2:00 pm – *Lunch 午餐*

2:15-3:15 pm – *Lecture: Hospital Waste* (I. Pavan, Department of Traumatology, Orthopedics and Occupational Medicine, University of Turin)

讲座：医疗垃圾 (I. Pavan,都灵大学外科、骨科和职业病学系)

3:15-3:45 pm – *Discussion 讨论*

Saturday, February 6 (Turin-Rome-Beijing)

周六 2月6日 (都灵-罗马-北京)

Transfer from Turin to Rome International Airport. Departure from Rome to Beijing

从都灵到罗马国际机场，从罗马返回北京